

YR ATODLEN

DIWYGIO CYNLLUN PENSIWN Y DYNION TÂN (CYMRU)

14. Yn Rhan LA (Cronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân)—

(a) yn rheol LA2 (taliadau arbennig a throsglwyddiadau i Gronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân)

(i) ym mharagraff (1), yn lle “paragraphs (2) to (8)” rhodder “paragraphs (2) to (10)”;

(ii) ym mharagraff (4)—

(aa) yn is-baragraff (b), yn lle “ill-health award,” rhodder “ill-health award; or”;
a

(bb) ar ôl is-baragraff (b), mewnosoder—

“(c) with an entitlement to payment of a deferred pension under rule B5(4)(b),”;

(iii) ym mharagraff (6)—

(aa) yn is-baragraff (a), hepgorer “or”;

(bb) yn is-baragraff (b), yn lle “comes into force.” rhodder “comes into force; or”; ac

(cc) ar ôl is-baragraff (b), mewnosoder—

“(c) on the date on which a deferred pension under rule B5(4)(b) comes into payment.”; a

(iv) ar ôl paragraff (8), mewnosoder—

“(9) Where an authority exercises its discretion not to withdraw the payment in whole or in part of any pension under rule K4 (withdrawal of pension whilst employed by a fire and rescue authority), the authority must in the financial year in which payment is not withdrawn, transfer into the FPF an amount equal to the amount of pension paid during that financial year to that person which could have been abated or withdrawn.

(10) Where an authority pays an increased lump sum under rule B7(5A) (commutation — general provision) in respect of a firefighter, the authority must in the financial year in which payment is made transfer into the FPF an amount equal to the difference between the actual commuted lump sum and the commuted lump sum of two and a quarter times the full amount of the pension paid during that financial year to that firefighter.”; a

(b) yn rheol LA3 (trosglwyddo allan o Gronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân), yn lle paragraff (5)(a) rhodder—

“(a) a higher tier ill-health pension or a lower tier ill-health pension, or a deferred pension under rule B5(4)(b) is wholly and permanently withdrawn under rule K5 (withdrawal of pension on conviction of certain offences); and”.